



# The Holy See

---

PAPA FRANCESCO

**UDIENZA GENERALE**

*Piazza San Pietro*

*Mercoledì, 6 novembre 2013*

Video

## Speaker ungherese

Kedves Testvéreim! A mai alkalommal a lelki javak: a szentségek, a karizmák és a szeretet közösségéről beszéltem. A szentségek, miközben az Egyház kiszolgáltatja azokat, maguk is létrehozzák az Egyházat, így pl. a keresztségben új tagokat veszünk fel Isten szent népének sorai közé. A karizmák a Szentlélek különleges adományai, amelyek Egyházunkat építik. Ezek egyfajta többlet-tehetségek, amelyek egyeseket arra képesítenek, hogy a maguk részéről az Egyház keretein belül még hatékonyabban szolgálják a többiekét, s ezzel azta szeretetközösséget is táplálja, amely az Egyház lét-eleme. A testvéri szolidaritás nem retorikai fogás, hanem a keresztények közösségének integráns része. Ha ezt megéljük, hatékony jel leszünk a világban: Isten szeretetének szentségét tudjuk felmutatni. Az Úr meghív bennünket arra, hogy közösségbe lépjünk Vele a szentségek, a karizmák és a szeretet rendjében, hogy méltóképpen élhessük meg keresztény hivatásunkat!

---

## Santo Padre:

Saluto cordialmente i partecipanti al pellegrinaggio nazionale dei Rom-Zingari ungheresi *Isten éltessen*. Avete portato qui con voi la croce che dieci anni fa fu benedetta in questa Piazza dal Beato Giovanni Paolo II. Dalla croce di Cristo, segno di amore, di misericordia e di riconciliazione, continuate ad attingere la speranza e la forza necessarie per essere apostoli fra la vostra gente. Benedico di

cuore voi e tutti i vostri cari!

**Speaker ungherese:**

Szeretettel köszöntöm a magyar cigányok nemzeti zarándoklatának résztvevőit, akik Székely János püspök atya vezetése alatt érkeztek meg. Elhoztátok magatokkal azt a keresztet, amelyet tíz évvel ezelőtt ugyanezen a téren Boldog II. János Pál áldott meg. Krisztus keresztje, amely a szeretet, a könyörület és a kiengesztelődés hatékony jele, legyen a remény és az erő forrása Számotokra, hogy népetek körében apostolkodhassatok. Szívből adom Kedves Mindannyiotokra apostoli áldásomat.